



# NEWS RELEASE

United States Department of Agriculture • Animal and Plant Health Inspection Service • Legislative and Public Affairs  
4700 River Road, Riverdale, MD 20737-1232 • Voice (301) 734-7799 • Web: <http://www.aphis.usda.gov>

---

Contactos:  
Nolan Lemon (919) 855-7008  
Andrea McNally (301) 734-0602

**Corrección:** (El sexto párrafo está corregido para incluir una lista de regiones subtropicales del mundo donde se presenta la mancha negra de los cítricos).

## **El Departamento de Agricultura de Estados Unidos confirma una nueva enfermedad de los cítricos en Florida**

WASHINGTON, 8 de abril, 2010 – El Servicio de Inspección de Sanidad Vegetal y Animal (Animal and Plant Health Inspection Service o APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés), confirmó hoy la presencia en Florida de *Guignardia citricarpa* o mancha negra de los cítricos.

Durante una inspección de rutina en los huertos, la División del Sector Vegetal (Division of Plant Industry o DPI) del Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida (Department of Agriculture and Consumer o FDACS), recogió una muestra sospechosa de un huerto comercial de naranjos en el condado Collier. Después de llevar a cabo un examen de reacción en cadena de la polimerasa del tejido obtenido y las muestras de ADN de Florida en el Laboratorio Nacional de Germoplasma Vegetal y Biotecnología (National Plant Germplasm and Biotechnology Laboratory) y el Laboratorio de Diagnóstico Molecular (Molecular Diagnostics Laboratory) del APHIS en Beltsville, Maryland, se confirmó la presencia de *G. citricarpa* en las muestras, con lo que se corroboraron los resultados del diagnóstico inicial del laboratorio de patología vegetal, de FDACS-DPI.

“Esta detección demuestra el carácter de eficacia y colaboración del programa de respuesta con respecto a la salud de los cítricos”, indicó Rebecca Bech, administradora adjunta de protección y cuarentena vegetal del APHIS. “No sólo ha proporcionado la infraestructura con la cual hemos efectuado esta detección temprana, sino también el marco de respuesta normativa por el APHIS”.

“Estamos trabajando en colaboración con el Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida (Florida Department of Agriculture and Consumer Services), el Centro de Investigación y Educación de Cítricos (Citrus Research and Education Center) de la Universidad de Florida y el sector de cítricos, para limitar la diseminación e impacto de esta enfermedad, mediante medidas normativas rápidas, educación y el cumplimiento informado”.

La mancha negra de los cítricos es una enfermedad fungosa, delatada por manchas o erupciones oscuras y moteadas en la cáscara de los frutos, que tiene un impacto económico significativo. Causa la caída temprana de los frutos, reduce el rendimiento de la cosecha y produce fruto altamente manchado, que no se puede comercializar. Mientras que todos los cultivos cítricos comerciales son susceptibles a la mancha negra de los cítricos, los más vulnerables son el limonero y las variedades de cítricos de maduración tardía, como la naranja de

la variedad Valencia. A pesar de que los síntomas de la enfermedad se manifiestan más claramente en la cáscara de los frutos, el riesgo de que esta enfermedad se propague mediante el traslado de la fruta es mínimo. El mayor riesgo de transmisión de la enfermedad está relacionado con las esporas liberadas durante la descomposición de las hojas caídas de los cítricos.

La mancha negra de los cítricos se presenta en las regiones subtropicales del mundo con lluvias de verano. Se ha detectado la enfermedad en Argentina, Brasil, China (continental y Hong Kong), Indonesia, Japón, Kenia, Mozambique, Nigeria, Filipinas, zonas de Sudáfrica con lluvias de verano, Suazilandia, Taiwán, Uruguay, Venezuela y Zimbabwe.

Para información sobre el programa de cooperación y respuesta por la salud de los cítricos, vaya a:

[www.aphis.usda.gov/plant\\_health/plant\\_pest\\_info/citrus/index.shtml](http://www.aphis.usda.gov/plant_health/plant_pest_info/citrus/index.shtml).

Nota a los periodistas: Los comunicados de prensa, anuncios sobre programas y avisos a la prensa del USDA están disponibles en el Internet y por Really Simple Syndication (RSS). Vaya a la página de comunicados de prensa del APHIS, [www.aphis.usda.gov/newsroom](http://www.aphis.usda.gov/newsroom), y pulse en el enlace de “RSS feed”. Si desea inscribirse para recibir automáticamente los comunicados del APHIS, envíe un mensaje de correo electrónico a [lyris@mdrdlyriss10.aphis.usda.gov](mailto:lyris@mdrdlyriss10.aphis.usda.gov) y deje en blanco el asunto. En el mensaje, escriba “*subscribe press\_releases*”.

---

El USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades. Para presentar una queja de discriminación, diríjase a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 o (202) 720-6382 (TDD).